RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU YUKON SUR LES DÉCLARATIONS DE FINANCEMENT D'ÉLECTION ET LES CONTRIBUTIONS POLITIQUES 2006

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU YUKON SUR LES DÉCLARATIONS DE FINANCEMENT D'ÉLECTION ET LES CONTRIBUTIONS POLITIQUES 2006

Juillet 2007

Publié par le directeur général des élections du Yukon

le 25 juillet 2007

L'honorable Ted Staffen
Président de l'Assemblée législative
Assemblée législative du Yukon
Whitehorse (Yukon)

Monsieur le Président,

Veuillez recevoir le présent rapport sur les déclarations de revenus et dépenses d'élections déposées par les partis politiques enregistrés et les candidats relativement aux élections générales de 2006. Le présent rapport contient également des renseignements tirés des déclarations de revenu annuel déposées par les partis politiques enregistrés pour l'année 2006.

Le présent rapport a été dressé conformément à l'article 398 de la *Loi sur les élections*.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, mes salutations distinguées.

La directrice générale des élections,

Jo-Ann Waugh

TABLE DES MATIÈRES

Page

Rapport sur les dispositions relatives aux contributions versées aux candidats et aux partis politiques 1

Annexe I : Politiques sur le financement de la campagne 4

Annexe II : Déclarations de financement d'élections présentées par les candidats relativement aux élections générales de 2006 5

Annexe III : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Parti du Yukon pour 2006 6

Annexe IV : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Parti libéral du Yukon pour 2006 .. 7

Annexe V : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Nouveau Parti Démocratiqu du Yukon pour 2006 8

Annexe VI : Rapports non transmis aux élections générales de 2000 et 2002 9

---

* *Nota* : Dans ce document, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

RAPPORT SUR LES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONTRIBUTIONS VERSÉES AUX CANDIDATS ET AUX PARTIS POLITIQUES, 2006

Introduction

L'article 398 de la *Loi sur les élections* (L.Y. 1999, c. 13) se lit ainsi :

> «(1) Le directeur général des élections peut faire rapport à l'Assemblée législative sur ce qui suit :
>
> a) les renseignements contenus dans les déclarations déposées par les partis politiques enregistrés ou les candidats;
>
> b) les contributions anonymes de plus de cinquante dollars;
>
> c) toute autre question visée par la présente partie.
>
> (2) Le directeur général des élections peut, dans un rapport préparé en application de l'alinéa (1)a), donner le nom des donateurs de plus de deux cent cinquante dollars et de tout débiteur.»

Le présent rapport contient des renseignements portant sur les déclarations de financement d'élection déposées par les candidats et les partis politiques conformément à la Partie 6 de la *Loi sur les élections*. Il contient également des renseignements sur les déclarations de revenu annuel déposées par les dirigeants des partis politiques enregistrés pour l'année 2006

Trois partis politiques enregistrés étaient représentés et 58 personnes ont posé leur candidature aux élections générales du 10 octobre 2006. Quatre candidats se sont présentés comme indépendants.

Les partis politiques ont tous respecté les dispositions de la *Loi* et déposé une déclaration de financement d'élection. Du côté des candidats, deux situations se présentent : deux candidats n'ont pas soumis de déclaration ou une déclaration a été déposée en leur nom, ou ils n'ont pas répondu aux demandes exigeant le dépôt d'une déclaration de financement. Une parti politique enregistré a présenté une déclaration annuelle pour l'année civile 2006, avant la date limite pour le dépôt des documents, soit le 2 avril 2007. Deux partis politique enregistré a présenté une déclaration annuelle pour l'année civile 2006 après la date limite.

Respect des dispositions relatives au financement d'élection

Les politiques sur le financement des campagnes électorales, établies par le Bureau des élections, ont été transmises aux agents officiels des candidats dans des trousses préparées par le Bureau des élections, ou distribuées directement par le Bureau des élections après le jour de présentation des candidatures, le 18 septembre 2006. Les politiques sur le financement des campagnes sont jointes au présent rapport à l'annexe I.

La Partie 6 de la *Loi sur les élections* de 2000 ne contenait pas de dispositions relatives aux ordonnances de conformité et aux pénalités qu'il convient d'imposer en cas d'infraction. Toutefois, la *Loi* contenait une disposition en vertu de laquelle le directeur général des élections peut délivrer à l'intention d'une personne un certificat lui ordonnant d'accomplir un acte exigé par la *Loi*. La limite de temps se situait durant la période électorale, soit de la date de délivrance des brefs jusqu'à la date du rapport du bref. Cette période ne s'étend pas au dépôt de la déclaration de financement des campagnes électorales. Par conséquent, en vue de veiller à ce que les dispositions relatives au financement des élections soient respectées en tous points, le directeur général des élections a recommandé que la *Loi sur les élections* soit modifiée.

Durant la session d'automne 2004 de l'Assemblée législative, les articles de la *Loi* visant les ordonnances de conformité ont été modifiés de sorte qu'il n'y a plus de date limite pour la délivrance d'un certificat à l'intention d'un candidat ou d'un parti politique enregistré qui omet de se conformer à la *Loi*. La disposition suivante a été intégrée à la Partie 6 de la Loi modifiée :

> *"399.1.(1) Le directeur général des élections peut donner des directives aux dirigeants ou aux agents officiels pour l'application de la présente partie..*
>
> *(2) Une ordonnance de conformité délivrée sous le régime de la Partie 4 peut être délivrée à l'intention d'un parti politique enregistré ou d'un candidat qui omet de se conformer à la présente partie."*

La disposition correspondante dans la Partie 4 de la *Loi* est l'article 352. L'article décrit le processus suivi par le directeur général des élections pour la délivrance d'un certificat et son dépôt au bureau du greffier de la Cour suprême. En résultat de cette modification, l'ordonnance de conformité peut être exécutée comme un jugement de la Cour.

Déclarations de financement d'élection et de revenu annuel

Outre la modification susmentionnée, d'autres modifications ont été apportées, notamment une disposition habilitant les partis politiques enregistrés à payer les frais de publicité pour les candidats appuyés par ces partis, et une prorogation du délai pour le dépôt de la déclaration des revenus d'élection, qui passe de 60 à 90 jours suivant la date du rapport du bref.

Les partis politiques enregistrés et le Bureau des élections doivent assumer la responsabilité à l'égard de l'information fournie aux candidats, aux dirigeants et aux agents officiels. Tous les agents officiels et dirigeants d'un parti politique enregistré ont reçu les documents suivants : des formulaires de reçus pour crédit d'impôt, une série de formulaires pour le dépôt de la déclaration, les directives pour remplir les formulaires, la Partie 6 de la *Loi sur les élections* et, dans le cas des candidats, les politiques sur le financement de la campagne pour cette élection. En dépit de l'information fournie, nombre de déclarations ne communiquaient pas suffisamment de renseignements ou laissaient transparaître une mauvaise compréhension des exigences relatives à la présentation du rapport. Mentionnons à titre d'exemple des lacunes observées dans les déclarations présentées pour l'élection générale de 2006 : la déclaration de l'agent

officiel d'un candidat consistant en une poignée de reçus et le nom de deux donateurs dans une enveloppe; aucune identification des titulaires de créances; aucun renseignement concernant le montant contribué par le parti politique aux dépenses engagées pour les annonces publicitaires d'un candidat appuyé par le parti.

Grâce à l'adoption des politiques sur le financement des campagnes, les déclarations sont, dans l'ensemble, plus complètes que celles déposées depuis l'adoption des dispositions relatives au financement des campagnes électorales en 2000.

On trouvera à l'annexe II les déclarations de financement présentées par les candidats pour l'élection générale de 2006. Les déclarations de revenu se rapportant à l'année 2006 présentées par les différents partis politiques se trouvent aux annexes III à V. Le présent rapport comprend aussi une liste des contributions supérieures à 250 $ versées à un candidat ou à un parti politique et le nom des titulaires de créances signalés dans les déclarations des partis politiques.

Déclarations non déposées pour les élections générales de 2000 et de 2002

L'annexe VI contient la liste des candidats qui ont omis de produire une déclaration de financement d'élection pour les élections générales de 2000 et de 2002. Les modifications relatives aux ordonnances de conformité ne s'appliquent pas à ces candidats et on ne peut leur délivrer un certificat.

Renseignements pour le public

Les déclarations de financement déposées par les candidats et les partis politiques enregistrés sont des documents accessibles aux membres du public qui peuvent en faire la consultation au Bureau des élections durant les heures normales de bureau.

Annexe I : Politiques sur le financement de la campagne

06.03

Politiques sur le financement de la campagne

Les politiques suivantes s'appliquent aux candidats[1] et aux agents officiels pour la présente élection en vue d'assurer le respect des dispositions relatives au financement de la campagne électorale énoncées dans la Partie 6 de la *Loi sur les élections.*

Reçus admissibles à un crédit d'impôt

- **L'agent officiel d'un candidat** est la **seule** personne autorisée à signer les reçus admissibles à un crédit d'impôt quand un candidat reçoit une contribution en argent liquide ou sous forme de chèque, de mandat-poste ou de mandat bancaire. Les formulaires de reçus sont remis par le Bureau des élections uniquement à l'agent officiel d'un candidat.
- Le **nom et l'adresse des donateurs** doivent figurer sur le reçu.
- On ne doit **en aucun cas** délivrer des reçus admissibles à un crédit d'impôt en échange :
    - de fourniture de locaux à bureaux, de véhicules, d'équipement de bureau, d'impression de documents, ou de tout autre bien ou service;
    - du travail d'une personne au bureau de la campagne électorale ou pour tout autre travail effectué pour le candidat, à moins que cette personne ait fait une contribution en argent liquide ou sous forme de chèque, de mandat-poste ou de mandat bancaire à titre de donateur.
- Il faut retourner les reçus non utilisés au Bureau des élections.
- Il est recommandé de délivrer sur-le-champ un reçu temporaire non officiel dès réception d'une contribution.

Donateurs

- Si un donateur verse une contribution sous forme de chèque tiré d'un compte de chèques conjoint, le reçu admissible à un crédit d'impôt doit être délivré au nom de la personne qui a signé le chèque.

Contributions

- L'agent officiel d'un candidat doit délivrer un reçu pour les dons présentés au candidat en argent liquide ou sous forme de chèque, de mandat-poste ou de mandat bancaire. Il faut aussi faire rapport de ces dons dans le rapport d'élection du candidat, même si l'argent est remis à un parti politique enregistré. Le parti politique ne peut pas inclure ce montant dans son rapport d'élection. Les dons destinés à un parti politique devraient être remis directement à ce parti. L'agent officiel du parti délivrera alors le reçu et fera rapport de la contribution dans sa déclaration de financement d'élection.

Dépenses d'élection

- Il faut déclarer les salaires et honoraires payés aux travailleurs de la campagne comme des dépenses d'élection.

---

[1] Dans le présent document, les expressions désignant les personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

- Tous les candidats doivent déclarer leurs dépenses d'élection. Il est à prévoir qu'un candidat engagera des dépenses, en sus de ses dépenses personnelles, durant la campagne.
- Les frais d'une publicité préparée et payée par un parti politique et où paraît le nom d'un candidat appuyé par ce parti doivent être déclarés par le parti politique et le candidat.
- Il faut énumérer séparément les dépenses inscrites à la rubrique « Autre » si le total de cette rubrique est supérieur au total des autres catégories du formulaire de dépenses d'élection.

Agent officiel

- L'agent officiel doit garder des registres complets et il devrait ouvrir un compte bancaire séparé pour la campagne.
- L'agent officiel est responsable du paiement de toutes les dépenses **sauf** les dépenses personnelles du candidat. Un candidat ne doit **en aucun cas** payer des dépenses relatives à la campagne. Un parti politique ne peut payer, au nom d'un candidat qu'il appuie, aucun frais engagé par un candidat, sauf les dépenses liées à la publicité.
- L'agent officiel est responsable de l'envoi de la déclaration de financement d'élection au Bureau des élections avant la date limite.

Renseignements sur les déclarations de financement d'élection

- Les déclarations **seront retournées à l'agent officiel** si :
    - le formulaire n'est pas rempli conformément aux directives et s'il ne contient pas tous les renseignements dans les sections appropriées;
    - il n'y a pas de signature confirmant la véracité des renseignements dans la déclaration;
    - les reçus admissibles à un crédit d'impôt ne portent pas le nom et l'adresse des donateurs;
    - tous les reçus ne sont pas justifiés :
        - les copies des reçus délivrés ne sont pas jointes à la déclaration;
        - les reçus non utilisés ne sont pas inclus;
        - la déclaration n'inclut pas une mention indiquant le nom du directeur d'un groupe sans personnalité morale qui a versé une contribution en argent ou en nature à la campagne.

  ***Nota* : Une association de circonscription est un groupe sans personnalité morale.**
- Si la déclaration est reçue à temps mais est incomplète, elle ne sera pas considérée comme ayant été reçue à temps, sauf si elle est dûment retournée avec tous les éléments exigés avant la date prescrite.
- Tout agent officiel qui ne peut rendre compte de tous les reçus qui lui ont été remis devra présenter une attestation sous serment confirmant que les reçus sont manquants.
- Le directeur général des élections, dans le rapport qu'il présente à l'Assemblée législative durant sa première session, divulguera le nom des candidats dont la déclaration a été déposée en retard ou n'a pas encore été reçue.

- Il faut fournir la preuve que l'excédent de recettes provenant de la campagne d'un candidat a été versé au parti politique qui appuie le candidat.

  ***Nota* : Les fonds restants après la campagne ne peuvent être conservés pour une campagne future et doivent être remis au parti politique.**

On trouvera de plus amples renseignements sur le financement d'élections dans les documents suivants :

- **la Partie 6 de la *Loi sur les élections*;**
- **la brochure intitulée *Agents officiels/agentes officielles et financement d'élection.***

Annexe II : Déclarations de financement d'élections présentées par les candidats relativement aux élections générales de 2006

Candidats

aux élections générales de 2006

Résumé :

- On a reçu 56 déclarations.
- 2 candidats n'ont pas fait parvenir de déclaration.
  - Glen Everitt (I), Klondike
  - Jorn Meier (ND), Klondike
- 13 candidats ont été déposées en retard (le 15 janvier 2007).
- 18 déclarations n'étaient pas dressées conformément aux dispositions de la *Loi sur les élections*. On a demandé aux agents officiels de fournir les renseignements manquants.
- On a remis 815 reçus aux 58 agents officiels; sur ce nombre, 60 n'ont pas été comptabilisés.

	Candidate	Date[1] de dépôt de la déclaration	AL/EN[2]	En nature[3] (valeur)	Autres sources[4]	Nbre de donateurs[5 6]	Total des revenus[7]	Total des dépenses	Surplus/ (déficit)[8]	Valeur de la campagne[9]
			$	$	$		$	$	$	$
Copperbelt	**David Hedmann (ND)**	**07.01.15**	410,00	-0-	-0-	4	410,00	2 098,70	(1 668,70) 300,00	2 098,70
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							

---

[1] Les agents officiels des candidats devaient déposer la déclaration de financement d'élections au plus tard 90 jours suivant le retour du bref, soit le 15 janvier 2007.

[2] Valeur des contributions reçues en argent liquide ou sous forme d'effets négociables.

[3] Valeur des contributions en nature reçues.

[4] Incluent les sommes versées aux candidats par les partis politiques.

[5] La déclaration doit faire mention du nombre de donateurs.

[6] On doit donner le nom des personnes ayant fait une contribution en argent liquide ou sous forme d'effets négociables supérieure è 250 $ ou une contribution en espèce supérieure à 50 $.

[7] Inclut toutes les contributions reçues en argent liquide ou sous forme d'effets négociables, ainsi que les autres sources de revenus, mais non les contributions en espace.

[8] On calcule montant de surplus ou de déficit en soustrayant le total des dépenses du total des contributions versées en argent liquide ou sous forme d'effets négociables. Les candidats parrainés par un parti politique doivent remettre à ce dernier tout surplus réalisé, tandis que les candidats indépendants le font parvenir au directeur général des élections. Le chiffre inférieur indique le montant d'argent moins la valeur de la publicité payée par un parti politique au nom d'un candidat.

[9] Montant total des dépensées et des contributions en espèce.

	Arthur Mitchell (L)	**07.01.08**	4 024,00	-0-	100,00	8	4 124,00	3 050,66	973,34 2 860,36	3 050,66
	Donateur :		Skookum Asphalt, Whitehorse (YT), 3 000, 00 $							
	Russ Hobbis (PY)	**07.01.10**	1 200,00	-0-	00,13	2	1 200,13	3 986,23	(2 786,10) 357,80	3 986,23
	Donateur :		Andrew Kaegi, Whitehorse (YT), 1 000,00 $							
Klondike	**Jorn Meier (ND)**	**CERTIFICAT ET ORDONNANCE DE CONFORMITE.**								
	Steve Taylor (L)	**07.01.15**	-0-	1 100,00	-0-	1	1 100,00	2 317,21	(2 317,21) (1 217,21)	3 417,21
	Donateur (EN)[10] :		Eldon Organ, Whitehorse (YT), 1 100,00 $							
	Débiteur :		Parti libéral du Yukon							
		Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.								
	Glen Everitt (I)	**CERTIFICAT ET ORDONNANCE DE CONFORMITE.**								
	Steve Nordick (PY)	**07.01.05**	7 410,00	-0-	-0-	20	7 410,00	11 787,83	(4 377,73) (1 209,50)	11 787,73
	Donateurs :		A1 Cats, Grande Prairie (AB)				500,00 $			
			Ace Placer Mines, Sooke (BC)				500,00			
			Bill Bowie, Dawson City (YT)				500,00			
			Lenore Calnan, Dawson City (YT)				300,00			
			Harry Campbell, Dawson City (YT)				600,00			
			Gillespie Equipment, Dawson City (YT)				450,00			
			McNevin Construction, Saskatoon (SK)				500,00			
			Northern Superior Mechanical, Dawson City (YT)				1 000,00			
			Ross Mining, Dawson City (YT)				500,00			
			Schmidt Mining, Dawson City (YT)				1 000,00			
			Van Every Inc., Dawson City (YT)				450,00			
	Débiteurs :		Parti du Yukon							
			Steve Nordick							

[10] En nature.

Kluane	**Freddy Hutter (I)**	**07.01.12 (P-M)**[11]	1 010,00	-0-	-0-	3	1 010,00	1 010,00	-0-	1 010,00
	Donateur :		Evalina Zamana, Haines Junction (YT), 710,00 $							
	Gary McRobb (L)	**06.11.30**	2 200,00	-0-	-0-	3	2 200,00	9 195,07	(6 995,07) (5 646,36)	9 195,07
	Donateurs :		Pacific Northwest Freight Systems, Whitehorse (YT) 1 500,00 $ Sundogz Aviation Services, Beaver Creek (YT) 500,00							
	Débiteur :		Gary McRobb							
	Lillian Grubach-Hambrook (ND)	**07.01.09**	-0-	-0-	1 535,01	-	1 535,01	3 523,71	(1 988,70) -0-	3 523,71
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
	Jim Bowers (PY)	**07.03.09**	-0-	-0-	-0-	-	6 149,03	-0-	(6 149,03) (3 649,03)	6 149,03
	Débiteur :		Parti du Yukon Jim Bowers							
Lac Laberge	**Jon Breen (L)**	**07.01.12**	4 855,04	-0-	-0-	16	4 855,04	6 447,01	(1 591,97) 570,03	6 447,01
	Donateurs :		Jon Breen, Whitehorse (YT) 2 000,00 $ Vanora Millar, Whitehorse (YT) 1 100,00 Len Slann, Whitehorse (YT) 405,04							
	Nina Sutherland (ND)	**07.01.15**	1 448,91	-0-	-0-	5	1 448,91	2 637,61	(1 188,70) 800,00	2 637,61
	Donateur :		Nina Sutherland, Whitehorse (YT) 648,91 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
	Brad Cathers (PY)	**06.12.18**	11 607,00	-0-	-0-	41	11 607,00	14 356,62	251,02 (2 749,62)	14 356,62
	Donateurs :		33665 Yukon Inc., Whitehorse (YT) 2 000,00 $ 36910 Yukon Inc., Whitehorse (YT) 500,00 Aqua Tech Supplies & Services, Whitehorse (YT) 500,00 Brad Cathers, Whitehorse (YT) 1 100,00							

[11] Date d'oblitération.

			Jenny Gruber, Whitehorse (YT)				500,00			
			Hurlbert Enterprises Inc., Whitehorse (YT)				500,00			
			Ruth Jamieson, Whitehorse (YT)				400,00			
			Kluane Mechanical Ltd., Whitehorse (YT)				500,00			
			Nola Lueck, Kelowna, BC				500,00			
			Quantum Machine Works Ltd., Whitehorse (YT)				500,00			
McIntyre-Takhini	**Vicki Durrant (PY)**	**07.02.05**	510,00	-0-	-0-	4	510,00	3 705,44	(3 195,44)	3 705,44
									7,24	
	Débiteur :		Parti du Yukon							
	John Edzerza (ND)	**07.01.15**	1,117.86	-0-	-0-	1	1 117,86	3 106,56	(1 988,70)	3 106,56
									-0-	
	Donateur :		John Edzerza, Whitehorse (YT), 1 117,86 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
	Ed Schultz (L)	**07.01.12**	1,550.00	-0-	-0-	11	1 550,0	2 850,98	(1 250,58)	2 850,98
									299,42	
	Donateur :		Karen Russell, Whitehorse (YT), 500,00 $							
Mayo-Tatchun	**Eric Fairclough (L)**	**07.01.19**	2 300,00	1 051,51	-0-	3	3 415,51	2 815,15	(515,15)	3 830,66
									1 214,75	
	Donateur :		Eric Fairclough, Carmacks (YT), 2 000,00 $							
	Donateur (EN) :		Eric Fairclough, Carmacks (YT), 915,51 $							
	Jean VanBibber (PY)	**07.02.14**	500,00	-0-	-0-	2	500,00	3 430,02	2 930,02)	3 430,02
									(432,30)	
	Donateur :		Michael McGinnis, Mayo (YT), 300,00 $							
	Débiteurs :		Jean VanBibber							
			Parti du Yukon							

Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.

	Karen Gage (ND)	**07.01.15**	-0-	-0-	298 72	-	298 72	2 287,42	(1 988,70)	2 287,42 -0-
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique parti du Yukon							
	Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.									
Mount Lorne	**Steve Cardiff (ND)**	**07.01.15**	4 852,17	-0-	-0-	10	4 852,17	2 890,87	1 961,30	2 890,87 902,17
	Donateurs :		Steve Cardiff, Whitehorse (YT) 902,17 $ U.A. Local 56 Political Fund, Dartmouth (NS) 500,00 U.A. Canadian Political Action Fund, Ottawa (ON) 2 000,00							
	Colleen Wirth (L)	**07.02.02**	1 830,60	200,00	-0-	14	2 030,60	2 188,82	(358,22)	2 188,82 1 242,18
	Donateur :		Wes Wirth, Whitehorse (YT), 280,60 $							
	Valerie Boxall (PY)	**07.01.15**	1 050.00	-0-	-0-	4	1 050,00	3 653,76	(2 603,76)	3 653,76 350,84
	Donateur :		Norman Ross, Whitehorse (YT), 300,00 $							
Pelly-Nisutlin	**Gwen Wally (ND)**	**07.01.12**	1 422,49	1 936,00	-0-	4	3 358,89	3 197,16	(1 774,67)	5 133,56 (566,21)
	Donateur :		Gwen Wally, Carcross (YT), 1 059,18 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
	Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.									
	Elvis Aaron Presley (I)	**06.10.23**	-0-	-0-	108,00	-	108,00	1 790,24	(1 682,24)	1 790, 24
	Débiteur :		Elvis Aaron Presley							
	Marian Horne (PY)	**07.01.15**	3 491,95	-0-	-0-	15	3 941,95	6 563,11	(2 621,16)	6 563,11 420.22
	Donateurs :		34149 Yukon Ltd., Teslin (YT) 400,00 $ Mike Callaghan, Teslin (YT) 541,95 Construction & Specialized Workers Union, Local 1611, Vancouver (BC) 500,00 Deadman Creek Enterprises, Teslin (YT) 400,00 Doug Hogan, Teslin (YT) 300,00							

			Tobber Holdings Corp., Fort Nelson (BC)						500,00	
	Hammond Dick (L)	**07.03.09**	3 200,00	-0-	-0-	2	3 200,00	2 889,15	310,85 -0-	2 889 15
	Donateur :		Monarch Mining Services, - 3 000,00 $							
Porter Creek Centre	**Archie Lang (PY)**	**07.01.11**	3 350,00	-0-	1 756,39	6	3 350,00	8 597,38	(5 152,00) (1 564,38)	10 353,77
	Donateurs :		Alro Properties, Whitehorse (YT) 500,00 $ Earl Bennett, Whitehorse (YT) 1 000,00 Jon Rudolph, Whitehorse (YT) 1 000,00 Sourdough Sodbusters, Whitehorse (YT) 500,00							
	Donateur (EN) :		Karen Lang, Whitehorse (YT) 1 756,39 $							
	Débiteur :		Archie Lang							
	David Laxton (L)	**07.01.15**	4 306,00	-0-	-0-	27	4 306,00	4 806,64	(506,04) 1 942,16	4 806,64
	Donateurs :		Leslie Goring, Whitehorse (YT) 360,00 $ David Howie, Whitehorse (YT) 300,00 David Laxton, Whitehorse (YT) 1 000,00							
	Kate White (ND)	**07.01.15**	975,00	-0-	-0-	10	975,00	1 988,70	(1 103,70) 975,00	1 988,70
	Donateur :		Sylvie Leonard, Whitehorse (YT), 500,00 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
Porter Creek Nord	**Dave Hobbis (ND)**	**07.01.15**	816,58	-0-	-0-	1	816,58	2 805,28	(1 988,70) -0-	2 805,28
	Donateur :		Dave Hobbis, Whitehorse (YT), 816,58 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
	Dale Cheeseman (L)	**07.01.15**	4 764,00	-0-	-0-	12	4 764,00	5 206,50	(442,50) 2 000,30	5 206,50
	Donateurs :		Derek Charlton, Whitehorse (YT) 499,00 $ Dale Cheeseman, Whitehorse (YT) 2 440,00							

			Travolion Industries Inc., Whitehorse (YT)				500,00			
	Jim Kenyon (PY)	**07.01.22** 8 062,49	-0-	-0-	28	8 062,49	3 086,52	(5 024,03)	13 086,52	532,26
	Donateurs :		2001 Yukon Inc., Whitehorse (YT)				450,00 $			
			Jim Kenyon, Whitehorse (YT)				432,18			
			Cindy Shaver, Whitehorse (YT)				500,00			
			Spectrum Security & Sound Ltd., Whitehorse (YT)				1 000,00			
Porter Creek Sud	**Don Inverarity (L)**	**07.01.09** 3 920,00	84,12	-0-	12	4 002,12	4 116,12	(196,12)	4 200,24	2 527,48
	Donateur :		Donald Inverarity, Whitehorse (YT), 2 500,00 $							
	Débiteur :		Don Inverarity							
	Dean Hassard (PY)	**07.01.11** 3 500,00	-0-	-0-	5	3 500,00	5 586,59	(2 186,59)	5 689,59	841,56
	Donateurs :		Fire-Trol Canada Co., Kamloops (BC)				1 000,00 $			
			Jon Rudolph, Whitehorse (YT)				1 000,00			
			Sidhu Trucking, Whitehorse (YT)				1 000,00			
	Samson Hartland (ND)	**07.01.15** 859,40	-0-	-0-	2	859,40	2 748,10	(1 888,70)	2 748,10	99,30
	Donateur :		Samson Hartland, Whitehorse (YT), 759,40 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
Riverdale Nord	**Lesley Cabott (L)**	**07.01.15** 4 250,00	-0-	-0-	17	4 250,00	3 547,86	702,14	3 547,36	2 982,94
	Donateurs :		Cabott & Cabott, Whitehorse (YT)				500,00 $			
			Bryce Cabott, Whitehorse (YT)				300,00			
			Nils Clarke, Whitehorse (YT)				500,00			
			David Harris, Vancouver (BC)				1 000,00			
	Ted Staffen (PY)	**07.01.08** 2 700,00	-0-	-0-	13	2 700,00	5 882,64	(3 128,64)	5 882,64	-0-
	Donateur :		Capital Towing Services, Whitehorse (YT)				300,00 $			

			Jacques Boiley, Whitehorse (YT)				300,00			
	James McCullough (ND)	**07.01.15**	692,84	-0-	-0-	3	692,84	2 152,52	(1 458,68)	2 748,10 162,82
	Donateur :		Lesley McCullough, Whitehorse (YT), 350,00 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
Riverdale Sud	**Phil Treusch (L)**	**07.01.15**	2 940,00	880,00	-0-	8	2 940,00	2 988,12	(48,12)	3 868,12 2 113,88
	Donateurs :		Phil Treusch, Whitehorse (YT)			1 120,00 $				
			Robin Treusch, Whitehorse (YT)			1 000,00				
	Donateur (EN) :		Phil Treusch, Whitehorse (YT)			730,00 $				
	Glenn Hart (PY)	**07.01.08**	2 500,00	-0-	2,70	10	2 502,70	5,238,57	(2 735,87)	5 238,57 351,47
	Donateur :		Leona Watson, Whitehorse (YT), 1 000,00 $							
	Peter Lesniak (ND)	**07.01.15**	1 412,82	-0-	-0-	7	1 412,82	2 231,54	(818,72)	2 231,54 1 169,88
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
Lacs du Sud	**Patrick Rouble (PY)**	**07.01.09**	1 750,00	-0-	-0-	8	1 750,00	2 874,81	(1 124,81)	2 874,81 1 125,83
	Donateur :		Museum of Natural History, Carcross (YT)				300,00 $			
			Willard Phelps, Carcross (YT)				500,00			
	Kevin Barr (ND)	**07.01.15**	690,00	-0-	-0-	2	690,00	2 678,70	(1 988,70)	2 678,70 -0-
	Donateur :		Kevin Barr, Carcross (YT), 500,00 $							
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon							
	Ethel Tizya (L)	**07.02.08**	900,00	-0-	-0-	7	900,00	2 581,71	(81,31)	2 581,71 (1 681,71)
	Débiteur :		Parti libéral du Yukon							

Vuntut Gwitchin	**William Josie (PY)**	**07.02.22**	-0-	-0-	-0-	-	-0-	2 073,83	(2 073,83)	2 073,83	-0-
	Débiteur :		Parti du Yukon								
	Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.										
	Darius Elias (L)	**07.01.15**	-0-	825,00	-0-	1	825,00	1 612,30	(1 612,30)	2 437,30	(625,00)
	Donateur (EN) :		Air North, Whitehorse (YT), 625,00 $								
	Débiteur :		Parti libéral du Yukon								
	Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.										
	Lorraine Peter (ND)	**07.01.15**	50,00	-0-	-0-	1	50,00	1 988,70	(1 988,70)	1 988,70	50,00
Watson Lake	**Rachael Lewis (ND)**	**07.01.15**	100.00	-0-	-0-	1	100,00	3 352,60	(1 888,70)	3 352,60	(1 313,90)
	Débiteur :		Nouveau parti démocratique du Yukon								
	Dale Robert Worsfold (I)	**06.10.16**	-0-	-0-	-0-	-	-0-	-0-	-0-	-0-	
	Dennis Fentie (PY)	**06.12.19**	3 500,00	-0-	-0-	7	3 500,00	6 902,80	(3 402,80)	6 902,80	(507,11)
	Donateurs :		Alro Properties, Whitehorse (YT)				500,00 $				
			Raketti Construction, Watson Lake (YT)				300,00				
			Rudy's Enviroservices, Watson Lake (YT)				1 000,00				
			Said Secerbegovic, Watson Lake (YT)				500,00				
			Sidhu Trucking, Whitehorse (YT)				1 000,00				
	Débiteur :		Dennis Fentie								
	Rick Harder (L)	**07.01.17**	1 860,42	-0-	-0-	2	1 860,42	3 077,63	(1 217,21)	3 077,63	-0-
	Donateur :		Linda Harder, Watson Lake (YT), 1 760,42 $								

Whitehorse Centre	**Todd Hardy (ND)**	**07.01.15**	1 500,00	-0-	-0-	6	1 500,00	1 988,70	(488,70) 1 500,00	1 988,70
	Donateurs :		Alberta & Northwest Territories Regional Council of Carpenters & Allied Workers, Edmonton (AB) 500,00 $ United Brotherhood of Carpenters & Joiners of America, Local 2486, Sudbury (ON) 100,00							
	Jerry Johnson (PY)	**07.01.15**	2 161,88	-0-	-0-	9	2 161,88	5 370,22	(3 208,34) -0-	5 370, 22
	Donateurs :		Heather McFarlane, Whitehorse (YT) 500,00 $ Archie Lang, Whitehorse (YT) 300,00 Sterling Insurance & Investment, Whitehorse (YT) 251,00 Chris Young, Whitehorse (YT) 260,00							
	Bernie Phillips (L)	**07.01.12**	-0-	125,00	-0-	-	125,00	959,02	(959,02) -0-	1 084,02
	Débiteur :		Parti libéral du Yukon							
Whitehorse West	**Elaine Taylor (PY)**	**07.01.04**	1 200,00	1 224,95	-0-	7	2 424,95	4 401,19	(3 201,19) (389,06)	5 626,14
	Donateur : Donateur (EN) : Débiteur :		Cory Raketti, Lethbridge (AB), 300,00 $ Rodan Air Maintenance Inc., Whitehorse (YT), 1 224,95 $ Parti du Yukon							
	Mike Walton (L)	**07.01.15**	4 562,63	-0-	00,48	23	4 563,01	4 542,55	20,46 2 744,06	4 542,55
	Donateur :		John 'Braden' Bennett, Whitehorse (YT), 1,500,00 $							
	Rhoda Merkel (ND)	**07.01.15**	500,00	-0-	-0-	2	500,00	2 288,70	(1 988,70) 200,00	2 288,70
	Donateur : Débteur :		Rhoda Merkel, Whitehorse (YT), 300,00 $ Nouveau parti démocratique du Yukon							

Annexe III : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Parti du Yukon pour 2006

Annexe III : Parti du Yukon

Élections générales de 2006

Date de dépôt de la déclaration :	07.01.15
Nombre de donateurs :	78
	$
Argent liquide / effets négociables :	86 359,00
Valeur des contributions en espèce :	27 685,00
Autres sources de revenu :	-
Total des revenus :	114 044,00
Total des dépenses :	138 447,39
Surplus (déficit) :	(24 403,39)
Valeur de la campagne :	166 132,39

Déclaration de revenu annuel pour 2006

Date du dépôt de la déclaration :	07.03.30
Nombre de donateurs :	23
Argent liquide / effets négociables :	26 125,00

		$ Élections	$ Annuel	$ Total
Donateurs ayant fait une contribution de plus de 250 $				
4834 Yukon Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
12963 Yukon Inc.	Whitehorse (YT)	2 000,00	-	-
16956 Yukon Inc.	Whitehorse (YT)	300,00	-	-
17451 Yukon Inc.	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Access Mining Consultants	Whitehorse (YT)	-	500,00	-
R. Adams Holdings Ltd.	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Alexco	Vancouver (BC)	5 000,00	-	-
Aqua Tech Supplies	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Arctic Inland Resources	Dawson City (YT)	500,00	-	-
ATCO Ltd.	Calgary (AB)	2 000,00	-	-
David Atkin	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
E. Caron Diamond Drilling	Whitehorse (YT)	5 000,00	-	-
Castle Rock Enterprises	Whitehorse (YT)	1 500,00	-	-

CIBC	Toronto (ON)	-	2 000,00	-
Graham Cole	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Cubbon Building Supplies	Whitehorse (YT)	3 000,00	-	-
Dega Holdings	Whitehorse (YT)	2 000,00	-	-
Christine Doke	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Eagle Plains Resources Ltd.	Cranbrook (BC)	1 000,00	-	-
Don Frizzell	Whitehorse (YT)	300,00	-	-
Golden Hill Ventures	Whitehorse (YT)	5 000,00	-	-
Grey Hunter Corp.	Whitehorse (YT)	-	10 000,00	-
Rob Harvey	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Holland America	Seattle (WA)	-	7 500,00	-
Klondike Welding Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Michael Larkin	Carcross (YT)	-	500,00	-
Bob Lucas	Whitehorse (YT)	360.00	-	-
McRae Petro-Canada	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Nuway Crushing	Whitehorse (YT)	2 000,00	500,00	2 500,00
PALA Management	Whitehorse (YT)	1 150,00	-	-
Pacific & Arctic Railway & Navigation	Skagway (AK)	3 000,00	-	-
Pacific Resources Ltd.	Vancouver (BC)	2 500,00	-	-
Pelly Construction	Whitehorse (YT)	2 000,00	-	-
Michael Power	Whitehorse (YT)	-	500,00	-
Hillary Preston	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Timothy Preston	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Quantum Machine Works	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Scotia Bank	Whitehorse (YT)	2 000,00	-	-
Sherwood Copper	Vancouver (BC)	-	1 000,00	-
Skookum Asphalt	Whitehorse (YT)	3 000,00	-	-
Roy Slade	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Lionel Stokes	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Stratagold Corporation	Whitehorse (YT)	2 500,00	-	-
Summit Aggregates	Whitehorse (YT)	2 000,00	-	-
Tamdar Enterprises	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
David Thompson	Calgary (AB)	5 000,00	-	-
Tintina Mines Ltd.	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-

Trans Canada Pipeline	Calgary (AB)	5 000,00	-	-
Trans North Helicopters	Whitehorse (YT)	-	500,00	-
Western Copper Corp.	Vancouver (BC)	-	1 000,00	-
Whitehorse Motors Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Willow Printers	Whitehorse (YT)	-	500,00	-
YGC Resources	Vancouver (BC)	5 000,00	-	-
Yamada Appraisals Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Chris Young	Whitehorse (YT)	350,00	-	-
Yukon Tire Mechanical	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Yukon Zinc Corp.	Vancouver (BC)	2 500,00	-	-

Élection générales 2006

Donateurs en nature évaluée à plus de 50 $:		**Services ou biens**	**Valeur $**
Alkan Air Ltd.	Whitehorse (YT)	Billets d'avion	10 000,00
Rick Nielsen	Whitehorse (YT)	Billets d'avion	17 685,00

Annexe IV : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Parti libéral du Yukon pour 2006

Annexe IV : Parti libéral du Yukon

Élections générales de 2006

Date de dépôt de la déclaration :	07.01.15
Nombre de donateurs :	43
	$
Argent liquide / effets négociables :	21 915,00
Valeur des contributions en espèce :	200,00
Autres sources de revenu :	26 456,20
Total des revenus :	48 571,20
Total des dépenses :	63 659,30
Surplus (déficit) :	(15 088,10)
Valeur de la campagne :	63 659,30

Déclaration de revenu annuel pour 2006

Date du dépôt de la déclaration :	**07.06.25**
Nombre de donateurs :	35
Argent liquide / effets négociables :	8 575,59

		$	**$**	**$**
		Élections	**Annuel**	**Total**
Donateurs ayant fait une contribution de plus de 250 $				
12963 Yukon Inc.	Whitehorse (YT)	1 000,00	-	-
Adanac Molybdenum	White Rock (BC)	-	1 000,00	-
ATCO Ltd.	Calgary (AB)	2 000,00	-	-
A-Line Buses	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Larry Bagnell	Whitehorse (YT)	500,00	141,55	641,55
Pamela Buckway	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Ione Christensen	Whitehorse (YT)	1 800,00	-	-
Jason Cunning	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Patricia Cunning	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Ted Dean	Whitehorse (YT)	-	500,00	-
Imperial Oil	Calgary (AB)	-	1 000,00	-
Mic Mac Motors	Whitehorse (YT)	-	277,00	-
Arthur Mitchell	Whitehorse (YT)	500,00	180,05	680,05

Irene Organ	Whitehorse (YT)	-	304,70	-
Pacific & Arctic Railway	Skagway (AK)	3 000,00	-	-
Pacific Northwest	Whitehorse (YT)	1 500,00	166,20	1 666,20
Pendon Sales	Marsh Lake (YT)	1 270,00	-	-
Dave Robertson	Whitehorse (YT)	1 000,00	250,00	1 250,00
Stephen Robertson	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Sherwood Copper	Vancouver (BC)	-	1 000,00	-
Silver Queen Holding Ltd.	Whitehorse (YT)	-	1 000,00	-
Sundogz Aviation	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
TD Bank	Toronto (ON)	-	500,00	-
Trans Canada Pipeline Ltd.	Calgary (AB)	2 500,00	-	-
Trans North	Whitehorse (YT)	-	500,00	-
Whitehorse Motors	Whitehorse (YT)	500,00	-	-

Annexe V : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Nouveau Parti Démocratique du Yukon pour 2006

Annexe V : Nouveau Parti Démocratique du Yukon

Élections générales de 2006

Date de dépôt de la déclaration :	07.03.14
Nombre de donateurs :	152
	$
Argent liquide / effets négociables :	40 548,31
Valeur des contributions en espèce :	28 125,81
Autres sources de revenu :	2 115,44
Total des revenus :	70 489,56
Total des dépenses :	83 321,15
Surplus (déficit) :	(40 657,40)
Valeur de la campagne :	111 446,96

Déclaration de revenu annuel pour 2006

Date du dépôt de la déclaration :	07.07.10
Nombre de donateurs :	165
Argent liquide / effets négociables :	29 222,00

		$ Élections	$ Annuel	$ Total
Donateurs ayant fait une contribution de plus de 200 $				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Pamela Boyda	Whitehorse (YT)	400,00	97,00	497,00
Rick Buchan	Whitehorse (YT)	-	300,00	-
James R. Cahill	Whitehorse (YT)	505,00	210,00	715,00
Paul W. Davis	Whitehorse (YT)	100,00	250,00	350,00
Boris Dobrowolsky	Whitehorse (YT)	200,00	200,00	400,00
Leona Etmanski	Whitehorse (YT)	-	300,00	-
Dave Evans	Whitehorse (YT)	505,00	650,00	1 155,00
Carl Evers	Whitehorse (YT)	-	300,00	-

Ross Findlater	Whitehorse (YT)	-	414.00	-
Sue Findlater	Whitehorse (YT)	-	400.00	-
Heather Finton	Whitehorse (YT)	110.00	480.00	590.00
Janice Forde	Whitehorse (YT)	205.00	227.00	432.00
Max Fraser	Whitehorse (YT)	510.00	570.00	1,080.00
George Green	Whitehorse (YT)	-	600.00	-
Walter C. Gryba	Whitehorse (YT)	500.00	575.00	1,075.00
Kathy Hanifan	Whitehorse (YT)	-	378.00	-
Todd Hardy	Whitehorse (YT)	10.00	490.00	500.00
Paul Harris	Whitehorse (YT)	-	720.00	-
Joyce Hayden	Whitehorse (YT)	30.00	300.00	330.00
Scott Henderson	Whitehorse (YT)	-	540.00	-
Suzanne Henry	Haines Junction (YT)	-	300.00	-
Daniel Hurley	Whitehorse (YT)	100.00	200.00	300.00
Dave Keenan	Teslin (YT)	-	800.00	-
Brian Laird	Whitehorse (YT)	-	900.00	-
Dorothy Lebel	Whitehorse (YT)	-	770.00	-
Laura MacFeeters	Whitehorse (YT)	250.00	120.00	370.00
Sidney Maddison	Whitehorse (YT)	15.00	600.00	615.00
Kelly-Anne Malcomson	Whitehorse (YT)	750.00	120.00	870.00
[illegible]	Whitehorse (YT)	100.00	200.00	300.00
[illegible]	Whitehorse (YT)	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Whitehorse Motors Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00	-	-
Luigi Zanasi	Whitehorse (YT)	-	500,00	-

Annual 2006

Donateurs (les syndicats, partis politiques et Autres groupes non constitués) de plus de 50 $:

BC NDP	Burnaby (BC)	-	2 500,00	-

Élection générales 2006

		Services ou biens	Valeur $
Donateurs en nature évaluée à plus de 50 $:			
David Hedmann	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	175,00
Laurie Butterworth	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	195,00
Dave Evans	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	280,00
Rene Carlson	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	225,00
Sylvie Leonard	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	367,00
Lawrence Dubienko	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	112,50
Laura MacFeeters	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	155,00
Dave Hebda	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	155,00
Lili Grubach Hambrook	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	184,00
Peter Leaniak	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	184,00
Ken Bolton	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	130,00
Samson Hartland	Whitehorse (YT)	Un livre	200,00
			100,00

Élections générales 2006

Donateurs (les syndicats, partis politiques et autres groupes non constitués) de plus de 50 $:

BC Federation of Labour	Vancouver (BC)	4 500,00
Canadian Machinist Political League	Toronto (ON)	1 000,00
Canadian Union of Public Employees	Ottawa (ON)	2 500,00
Carpenters District Council of Ontario	Mississauga (ON)	500,00
Construction & Specialized Workers, Local 1611	Vancouver (BC)	500,00
CUPE BC	Burnaby (BC)	500,00
Greater Ontario Regional Council, Carpenters & Drywallers & Allied Workers	Ottawa (ON)	500,00
Local 18, Carpenters Promotional Fund	Hamilton (ON)	500,00
Manitoba Regional Council of Carpenters, Lathers, Millwrights	Winnipeg (MB)	400,00
Local Union 2103 – Carpenters	Calgary (AB)	500,00
Millwright Local Union 1460	Edmonton (AB)	100,00
New Brunswick Regional Council of Carpenters, Millwrights & Allied Workers	Fredericton (NB)	500,00
Newfoundland & Labrador Regional Council of Carpenters, Millwrights & Allied Trades of UBC	Paradise (NL)	1 000,00
Nova Scotia & Prince Edward Island Regional Council of Carpenters	Halifax (NS)	1 000,00
United Brotherhood of Carpenters & Joiners of America	Windsor (ON)	500,00
United Brotherhood of Carpenters & Joiners of America	ashington (DC)	10,000,00
United Brotherhood of Carpenters & Joiners of America Local 93	Ottawa (ON)	100,00
United Brotherhood of Carpenters & Joiners of America (Millwright Local 1325)	) Sudbury (ON)	500,00

Élections générales 2006

Donateurs en nature (les syndicats, partis politiques, groupes non constitués) évaluée à plus de 50 $:		**Services ou biens**	**Valeur $**
Yukon Storytelling Festival	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	223,00
Carpenters Union Local 2409	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	1 260,00
New Democratic Party of Canada	Ottawa (ON)	Frais de déplace-ment	8 057,44
		Salaires	8 630,59
Canadian Office and Professional Employees Union Local 378	Burnaby (BC)	Salaires	7 000,00

Annexe VI : Rapports non transmis aux élections générales de 2000 et 2006

Annexe VI : Rapports non transmis aux élections générales de 2000 et 2006

Élections générales 2000

Circonscription électorale	Candidat	Agent officiel
Kluane	Gerald "Bones" Brown (L)	Jim Sutton
	Charlie Eikland (PY)	Loren Maluorno
McIntyre-Takhini	John Edzerza (PY)	Crystal Beaudry
Ross River-Southern Lakes	Ed Hall (PY)	Robin Brown
Vuntut Gwitchin	Esau Schafer (PY)	Lena Josie

Élections générales 2002

Circonscription électorale	Candidat	Agent officiel
Klondike	Glen Everitt (L)	Joy Taylor
McIntyre-Takhini	Wayne Jim (I)	Sheila Garvice
Mayo-Tatchun	Dibs Williams (I)	Joseph O'Brien